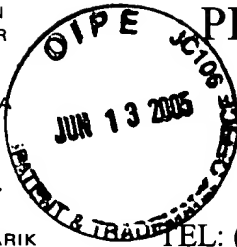


09/763507 C25

CHARLES B. GORDON
THOMAS P. SCHILLER
DAVID B. DEIOMA
JOSEPH J. CORSO
HOWARD G. SHIMOLA
JEFFREY J. SOPKO
JOHN P. MURTAUGH
JAMES M. MOORE
MICHAEL W. GARVEY
RICHARD A. SHARPE
RONALD M. KACHMARIK
PAUL A. SERBINOWSKI
BRIAN G. BEMBENICK
AARON A. FISHMAN



PEARNE & GORDON LLP

ATTORNEYS AT LAW
1801 EAST 9th STREET
SUITE 1200

CLEVELAND, OHIO 44114-3108

TEL: (216) 579-1700 FAX: (216) 579-6073

EMAIL: ip@pearnegordon.com

WRITER'S DIRECT EMAIL: jmurtaugh@pearnegordon.com

STEPHEN S. WENTSLE
ROBERT F. BODI
SUZANNE B. GAGNON
UNA L. LAURICIA
STEVEN J. SOLOMON
GREGORY D. FERNENGEL

OF COUNSEL
LOWELL L. HEINKE
THADDEUS A. ZALENSKI

PATENT, TRADEMARK,
COPYRIGHT AND RELATED
INTELLECTUAL PROPERTY LAW

June 9, 2005

Attn: The Certificate of Correction Branch
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Certificate
JUN 15 2005
of Correction

Re: U.S. Patent No.: 6,793,598 B1
Issued: September 21, 2004
Title: REAR DERAILLEUR DEVICE FOR A BICYCLE
Inventor: Franck Savard
Our Docket: 33354

Sir:

A Certificate of Correction under 35 U.S.C. 254 is hereby requested to correct Patent Office printing errors in the above-identified patent. Enclosed herewith is a proposed Certificate of Correction (Form No. PTO-1050) and documentation in support of the proposed corrections for consideration.

It is requested that the Certificate of Correction be completed and mailed at an early date to the undersigned attorney of record.

Respectfully submitted,

By John P. Murtaugh
John P. Murtaugh, Reg. No. 34226

JPM/ck
Enclosures: Form PTO/SB/44

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on the date indicated below.

John P. Murtaugh

Name of Attorney for Applicant(s)

June 9, 2005 John P. Murtaugh
Date Signature of Attorney

JUN 16 2005

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

PATENT NO. : 6,793,598 B1
DATED : September 21, 2004
INVENTOR(S) : Franck Savard

PAGE 1 OF 1

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Title Page, (75) Inventor:

After Franck Savard, please delete "Osaka (JP)" and insert therefor --Planguenoual (FR)--.

Column 6, Claim 1

Line 4, please delete "anticlockwise" and insert therefor --anti-clockwise--.

Column 7, Claim 9

Line 1, please delete "Dédevice" and insert therefor --Dérailleur device--.

Column 8, Claim 13

Line 4, please delete "anticlockwise" and insert therefor --anti-clockwise--.

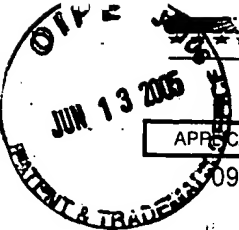
MAILING ADDRESS OF SENDER: John P. Murtaugh
Pearne & Gordon LLP
1801 East 9th Street
Suite 1200
Cleveland, Ohio 44114-3108

PATENT NO. 6,793,598 B1

No. of additional copies

⇒ 0

JUN 16 2009



PATENT AND
TRADEMARK OFFICE

Commissioner for Patents
Washington, DC 20231
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	GRP ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY. DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLAIMS	IND CLAIMS
09/763,507	07/25/2001	3682	990	33354	6	12	1

000116
PEARNE & GORDON LLP
526 SUPERIOR AVENUE EAST
SUITE 1200
CLEVELAND, OH 44114-1484

CONFIRMATION NO. 8685

CORRECTED FILING RECEIPT



OC000000009890115

Date Mailed: 04/23/2003

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. **If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Filing Receipt Corrections, facsimile number 703-746-9195. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).**

Applicant(s)

Franck Savard, Planguenoual, FRANCE;

Domestic Priority data as claimed by applicant

This application is a 371 of PCT/FR98/01854 08/26/1998

Foreign Applications

If Required, Foreign Filing License Granted: 04/22/2003

Projected Publication Date: None, application is not eligible for pre-grant publication

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

Title

Rear Derailleur Device For A Bicycle

Preliminary Class

174



Attorney's Docket No. 33354

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY

As a duly authorized agent of Shimano, Inc., to which the invention identified herein rightfully belongs, and acting for and on behalf of Franck Savard, I hereby declare that the information given herein is true, that I believe that Franck Savard is the original, first and sole inventor of the invention entitled "REAR DERAILLEUR DEVICE FOR A BICYCLE", which is described in U.S. Patent Application Serial No. 09/763,507, filed February 23, 2001, and that upon information and belief, Franck Savard has an address at 11 Lotissement des Tertres, P-22400 Planguenoual, France.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified application, including the claims.

I acknowledge my duty to disclose information that is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. §§ 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, any foreign application for patent or inventor's certificate, or any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

<u>Country</u>	<u>Prior Foreign Application Number</u>	<u>Foreign Filing Date</u>	<u>Priority Claimed?</u>
PCT	PCT/FR98/01854	August 26, 1998	Yes

I hereby claim the benefit under 365(c) of the PCT international application designating the United States of America listed above and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior PCT international application in the manner provided for by the first paragraph of 35 U.S.C. § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

Acting for and on behalf of Franck Savard, I hereby appoint each of the following as my attorneys with full power of substitution and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

Charles B. Gordon, Reg. No. 16923
William C. McCoy, Reg. No. 16885
Thomas P. Schiller, Reg. No. 20677
David B. Deloma, Reg. No. 22841
Joseph J. Corso, Reg. No. 25845
Howard G. Shimola, Reg. No. 26232

Jeffrey J. Sopko, Reg. No. 27676
John P. Murtaugh, Reg. No. 34226
James M. Moore, Reg. No. 32923
Michael W. Garvey, Reg. No. 35878
Frank Adamo, Reg. No. 39583
Aaron A. Fishman, Reg. No. 44682
Brian Alan Bargmeyer, Reg. No. 47404

Address all correspondence to Customer Number 000116.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

(1) Acting for Franck Savard, a citizen of France:

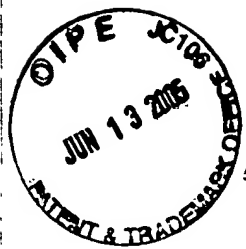
Kozo Kitagawa Assistant Director
Printed Name Title

Kozo Kitagawa
Signature

Citizenship: Japan

Date: July 19, 2001

Post Office Address: 77. Oimatsu-cho, 3-cho
Sakai, Osaka
JAPAN 590-8577



Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

Claim 1 (currently amended): Rear dérailleur device, for a bicycle equipped with a bicycle chain and a set of rear pinions, comprising [[,]]

- a rotatable base provided with a return spring forcing said base in an anti-clockwise direction,

- guiding/dérailleur means fixedly connected with said base, and

- a movable tension plate ~~fixedly~~ pivotaly connected with the guiding/dérailleur means, and

- a guiding/dérailleur roller in alignment with the moveable tension plate, said guiding/dérailleur roller being mounted freely rotatable in a position immediately downstream of the tension plate relative to a path and direction of travel of said chain,

wherein the chain passes over the guiding/dérailleur roller, and wherein the guiding/dérailleur roller is supported in the plane of the chain by translation adjustment means.

Claim 2 (currently amended): Dérailleur device according to claim 1, wherein the movable tension plate comprises a supporting arm, a tension arm mounted pivoting relative to said supporting arm, and a first and a second tension roller mounted rotatably at the ends of the tension arm, as well as a spring forcing the tension arm in the anti-clockwise direction, the chain passing over the first tension roller and under the second tension roller.

Claim 3 (currently amended): Dérailleur device according to claim 2, wherein the tension arm is mounted on an axis pivoting relative to the supporting arm, and

that said axis being disposed essentially in the centre of said tension arm.

Claim 4 (previously presented): Dérailleur device according to claim 2, wherein the tension arm is mounted on an axis pivoting relative to the supporting arm, said axis coinciding with the rotation axis of the second roller.

Claim 5 (canceled)

Claim 6 (canceled)

Claim 7 (currently amended): Dérailleur device according to claim [[5]] 1, wherein the guiding/dérailleur roller comprises has complementary lateral guiding/dérailleur means associated therewith.

Claim 8 (currently amended): Dérailleur device according to claim [[5]] 1, wherein the guiding/dérailleur roller comprises has complementary lateral pression means associated therewith.

Claim 9 (previously presented): Dérailleur device according to claim 14, wherein the lateral pression flange is mounted translationally variable.

new
claim
13
Claim 10 (currently amended): ~~Dérailleur device according to claim 1, further comprising~~ Rear dérailleur device, for a bicycle equipped with a bicycle chain and a set of rear pinions, comprising

- a rotatable base provided with a return spring forcing said base in an anti-clockwise direction,
- guiding/dérailleur means fixedly connected with said base,
- a movable tension plate pivotally connected with the guiding/dérailleur means, and
- connection means interposed between the movable tension plate and the